

COMBINATION PLATES

Combination Plates Served All Day. Please Order by Number.
Choice of Pork Fried Rice or Plain Boiled Rice with:

- Any Appetizer below 4.95
 or Any Entree below 6.25
 or Any 2 Items below
 of which one may be entree 6.95
 or Any 3 Items below
 of which one may be entree 7.95

APPETIZERS

- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| A. Egg or Spring Roll | F. Fried Wontons |
| B. Chicken Wings | G. Beef or Chicken Teriyaki |
| C. Boneless Spareribs | H. Fried Jumbo Shrimp |
| D. Crab Rangoon | I. Pork Strips |
| E. Chicken Fingers | |

ENTREE

- C 1. Lobster Sauce
- C 2. Pork or Chicken Egg Foo Yong
- C 3. Chicken or Pork Chow Mein
- C 4. Chicken or Pork Lo Mein
- C 5. Vegetable Lo Mein
- C 6. Vegetable Chow Mein
- C 7. Beef with Broccoli
- C 8. Beef with Mushroom
- C 9. Pepper Steak Onion
- C10. Chicken with Cashew Nuts
- C11. Chicken with Broccoli
- C12. Sweet & Sour Chicken
- C13. ♣ Yu Shang Chicken
- C14. ♣ Kung Pao Pork
- C15. ♣ Hunan Spicy Beef
- C16. Moo Goo Gai Pan
- C17. Chicken with Mixed Vegetable
- C18. ♣ Home Style Bean Curd
- C19. ♣ Mapoi's Bean Curd
- C20. Vegetarian's Delights
- C21. ♣ General Gaul's Chicken (Extra 50¢)
- C22. Sesame Chicken (Extra 50¢)

FREE

**One Large
Pork Fried Rice**
with Purchase
of \$30.00 or more

FREE

**One Small
Crab Rangoon**
with Purchase of
\$25.00 or more

FREE

Egg Roll
with Purchase of
\$20.00 or more

Tax not included. Only one coupon per order. Not combined with any other offer.
Not valid for combination plates. Coupons only good for take out.
Not Valid on New York Eve. Expires 1/31/05

This menu is subject to change without notice.

WANG'S

東海園

CHINESE CUISINE

100 % Vegetable oil.

Open Since 1996

Try Our
Northern Style
PASTA



We Deliver

(Limited Area, \$1.50 Charge for Delivery)

**509 Broadway (Magoun Square)
Somerville, MA 02145**

Business Hours:

Mon., Wed - Fri. 4:00 p.m. - 1:00 a.m.

Sat. & Sun. 11:30 a.m. - 1:00 a.m.

TUESDAY CLOSED



(\$15.00 Minimum)

(617)623-2982



Our readers have voted
Wang's Fast Food

#1 Choice
for



Chinese Restaurant

The spinach dumplings were so good that just like
the ones my grandmother used to make,

-- From Ming Tsai (Celebrity Chef)

Don't let the "Fast" mislead you, our judges fell in
love with their Chinese dumplings

-- From The Improper Bostonian Magazine

頭 檯

蔥油餅
炸排骨
韭菜合子
鍋貼
美式春卷
素春卷
雞條
雞翼
無骨排
牛串
雞串
炸大蝦
炸餛飩
蟹角
叉燒
涼麵
單人寶寶
雙人寶寶

APPETIZERS

	Sm.	Lg.
Scallion Pancake		3.95
Fried Pork Chop		5.00
Vegetable Leek Pie		3.50
Fried or Steamed Meat Peking Ravioli		4.95
Egg Roll	each	1.65
Vegetarian Spring Roll	each	1.65
Chicken Finger	3.75	6.50
Chicken Wing	3.00	5.25
Boneless Spareribs	3.95	6.50
Beef Teriyaki	3.75	6.95
Chicken Teriyaki	3.75	6.95
Fried Jumbo Shrimps	3.75	6.95
Fried Wonton	1.50	2.95
Crab Rangoon	3.75	5.95
Pork Strip	3.75	6.95
Sesame Cold Noodles		4.95
Pu Pu Platter (for 1)		8.00
Pu Pu Platter (for 2)		15.95

Egg Roll, Boneless Spareribs, Fried Jumbo Shrimp, Beef Teriyaki, Chicken Wings, Chicken Fingers, Crab Rangoon, Served with Pork Fried Rice.

HOUSE PLATTER

020. Egg Roll or Spring Roll, Chicken Fingers, Crab Rangoon	7.50
021. Egg Roll or Spring Roll, Boneless Spareribs, Chicken Wings	7.50
022. Spring Roll, Chicken Fingers, Crab Rangoon, Boneless Spareribs	8.75
023. Boneless Spare Ribs, Chicken Wings, Crab Rangoon, Fried Shrimp	8.75
024. Beef Teriyaki, Chicken Wings, Chicken Fingers, Egg Roll	8.95
025. Boneless Spareribs, Chicken Teriyaki, Chicken Fingers, Fried Shrimp	8.95

炒 飯

FRIED RICE

素菜炒飯	Vegetable Fried Rice	3.50	5.75
肉或雞炒飯	Pork or Chicken Fried Rice	3.50	5.75
牛肉炒飯	Beef Fried Rice	3.50	6.25
蝦炒飯	Shrimp Fried Rice	4.00	6.95
本樓炒飯	House Special Fried Rice	4.50	6.95
	<small>Shrimp, Beef, Chicken, & Roast Pork</small>		
白飯	Plain Boiled Rice	1.00	1.80
	(All Kinds of Subgum Fried Rice) extra	0.30	0.50

撈 麵

LO MEIN

(SOFT EGG NOODLE)

素菜撈麵	Vegetable Lo Mein	3.75	6.50
肉或雞撈麵	Pork or Chicken Lo Mein	3.75	6.50
牛肉撈麵	Beef Lo Mein	3.95	6.95
蝦撈麵	Shrimp Lo Mein	4.75	7.50
本樓撈麵	House Special Lo Mein	4.75	7.50
	<small>Shrimp, beef, chicken & roast pork</small>		
港各式兩面黃	Hong Kong Pan Fried Noodles		8.00
	<small>Crispy noodles with chicken, beef, jumbo shrimp & vegetables.</small>		

米粉或 河粉

RICE STICK OR CHOW FOON

星州米粉	Singapore Rice Sticks (Shrimp & Pork)	7.25
米粉或河粉	Rice Sides or Chow Foon	6.95
	<small>One choice of vegetable, chicken, beef, pork or shrimp.</small>	

湯

SOUPS

Per Order

咸豆腐腦	Chinese Bean Curd Soup	2.00
酸辣湯	Hot and Sour Soup (Vegetarian)	2.50
蛋花湯	Egg Drop Soup	2.50
餛飩湯	Wonton Soup	2.50
雞麵湯	Chicken Soup with Noodles	2.50
雞茸玉米湯	Minced Chicken & Corn Soup	2.95
蝦肉餛飩湯	Shrimp with Pork Wonton Soup	2.95
本樓湯	House Special Soup	2.95
	<small>Chicken, shrimp, bean curd and vegetable</small>	

海 鮮

SEAFOOD

Sm. Lg.

素菜蝦	Jumbo Shrimp with Mixed Veggies	5.50	9.25
芥蘭蝦	Jumbo Shrimp with Broccoli	5.50	9.25
腰果蝦仁	Baby Shrimp with Cashew Nuts	5.50	8.95
魚香蝦	Yu Shang Shrimp	5.50	9.25
宮保蝦	Kong Pao Baby Shrimp with Peanuts	5.50	8.95
龍蝦	Lobster Sauce	3.50	5.50
蝦龍糊	Jumbo Shrimp with Lobster Sauce	5.50	9.25
雪豆蝦	Shrimp with Pea Pods	5.75	9.25
魚香干貝	Yu Shang Scallop	5.85	9.95
素菜干貝	Scallop with Mixed Vegetables	5.85	9.95
湖南大蝦	Hunan Spicy Jumbo Shrimp	5.50	9.25
炒三鮮	Three Delights		9.50
	<small>Jumbo shrimp, beef, chicken and vegetable.</small>		
禧喜會	Four Happiness		10.95
	<small>Jumbo shrimp, scallops, chicken and beef with vegetable.</small>		
脆皮蝦	Crispy jumbo Shrimp with Vegetables (No Shell)		9.25
清炒蝦仁黃瓜	Baby Shrimp with Cucumber		8.95

牛 肉

BEEF

四季豆牛肉	Beef with String Bean	5.25	8.25
芥蘭牛肉	Beef with Broccoli	5.25	8.25
時菜牛肉	Beef with Mixed Vegetable	5.25	8.25
雪豆牛肉	Beef with Pea Pods	5.25	8.25
磨菇牛肉	Beef with Mushroom	5.25	8.25
青椒牛肉	Pepper Steak with Onion	5.25	8.25
蔥爆牛	Beef with Scallion	5.25	8.25
咖喱牛肉	Curry Spicy Beef	5.25	8.25
宮保牛肉	Kong Pao Beef with Peanuts	5.25	8.25
魚香牛肉	Yu Shang Beef	5.25	8.25
雙冬牛肉	Beef with Black Mushrooms & Bamboo	5.25	8.25
湖南牛肉	Hunan Spicy Beef	5.25	8.25
干扁尖椒牛肉絲	Shredded Beef with Spicy Green Pepper		8.95
陳皮牛	Orange Flavor Beef		9.95
芝麻牛	Crispy Beef with Sesame		9.95

豬 肉

PORK

四季豆肉	Pork with String Bean	4.50	7.50
芥蘭肉	Pork with Broccoli	4.50	7.50
時菜肉	Pork with Vegetables	4.50	7.50
回鍋肉	Twice Cooked Pork	4.50	7.50
宮保肉	Kong Pao Pork with Peanuts	4.50	7.50
魚香肉	Yu Shang Pork	4.50	7.50
湖南肉	Hunan Spicy Pork	4.50	7.50

甜 酸

SWEET & SOUR

甜酸雞	Sweet & Sour Chicken	4.25	6.75
甜酸蝦	Sweet & Sour Shrimps	4.55	6.95
甜酸豆腐	Sweet & Sour Bean Curd	4.25	6.75

100% VEGETABLE OIL

雞肉

CHICKEN

	Sm.	Lg.
四季豆雞	Chicken with String Bean	4.75 7.95
芥蘭雞	Chicken with Broccoli	4.75 7.95
雪豆雞	Chicken with Pea Pods	4.75 7.95
時菜雞	Chicken with Vegetables	4.75 7.95
腰果雞	Chicken with Cashew Nuts	4.75 7.95
蘑菇雞片	Moo Goo Gai Pan	4.75 7.95
	With vegetable in white sauce.	
宮保雞	Kong Pao Chicken with Peanuts	4.75 7.95
魚香雞	Yu Shang Chicken	4.75 7.95
咖喱雞	Chicken with Curry Sauce	4.75 7.95
怪味雞	Mysterious Flavored Chicken	4.75 7.95
	With baby corn, green peppers, & vegetables in spicy sauce.	
湖南雞	Hunan Spicy Chicken	4.75 7.95
陳皮雞	Orange Flavored Crispy Chicken	8.50
左宗雞	General Gau's Chicken	8.50
芝麻雞	Crispy Chicken with Sesame	8.50
香葉雞片	Spicy Chicken with Thai Basil	8.50

木須

MOO SHI

(Chinese Taco)

素菜木須	Moo Shi Vegetables	6.75
雞或肉木須	Moo Shi Chicken or Pork	6.75
牛肉木須	Moo Shi Beef	6.95
蝦木須	Moo Shi Shrimps	7.95

Served with 5 steamed pancakes & plum sauce.
Extra pancakes are 0.30 each

素菜

VEGETABLE

(No Meat)

	Sm.	Lg.
素什錦	Vegetarian's Delights	4.25 6.95
魚香芥蘭	Yu Shang Broccoli	4.25 6.95
魚香時蔬	Yu Shang Vegetable	4.25 6.95
干扁四季豆	Dry Sauteed String Beans	4.25 6.95
魚香茄子	Yu Shang Eggplant in Garlic Sauce	4.25 6.95
家常豆腐	Home Style Bean Curd	4.25 6.95
麻婆豆腐	Mapoi's Bean Curd	4.25 6.95
時蔬豆腐	Vegetables with Bean Curd	4.25 6.95
蒜茸菠菜	Spinach with Garlic Sauce	6.95
香菇油菜	Shanghai Cabbage with Black Mushroom	4.25 6.95
醋溜豆芽	Stir Fry Bean Sprouts in Viniger Sauce	5.00
清炒豆苗	Stir Fry Pea Pods Stems	7.95
韭王腐皮絲	Stir Fry Tofu String & Chive	7.95
醋溜土豆絲	Shredded Potato in Vinegar Sauce	5.50
黃瓜炒蛋	Stir fry Cucumber with Scrambled Egg	7.50
芝麻豆腐	Crispy Tofu with Sesame	7.50
左宗豆腐	General Gau's Tofu	7.50

健康食品

DIET SPECIALS

No salt, sugar, oil added to steamed dishes.
Served with ginger sauce.

蒸素菜	Steamed Mixed Vegetables	4.25 6.95
蒸時蔬豆腐	Steamed Tofu with Vegetable	4.25 6.95
蒸素菜雞	Steamed Chicken with Mixed Veggies	4.75 7.95
蒸芥蘭雞	Steamed Chicken with Broccoli	4.75 7.95
蒸素菜蝦	Steamed Jumbo Shrimp with Veggies	5.50 9.25
蒸芥蘭蝦	Steamed Jumbo Shrimp with Broccoli	5.50 9.25

👉 HOT & SPICY

特別介紹 HOUSE SPECIALTIES

香菇雞	H01. Diced Chicken with Black Mushroom	7.95
辣子雞丁	H02. Diced Chicken with Pepper in Chili Sauce ..	7.95
糖醋排骨	H03. Spareribs with Sweet & Sour Sauce	7.95
椒鹽排骨	H04. Spareribs with Spiced Salt & Pepper	7.95
京醬肉絲	H05. Peking Style Shredded Pork in Plum Sauce ..	7.95
蔥爆肉	H06. Pork with Scallion	7.95
香干肉絲	H07. Smoked Bean Curd with Shredded Pork	7.95
魚香肉絲	H08. Traditional Yu Shang Style Shredded Pork ..	7.95
炸鱈魚	H09. Crispy Butter Fish	7.50
本樓紅燒魚	H10. House Special Whole Fish (Tilapia)	12.95
糖醋魚	H11. Whole Fish with Sweet & Sour Sauce	12.95
清蒸魚	H12. Steamed Fish with Ginger & Scallion	12.95
椒鹽大蝦	H13. Jumbo Shrimp with Spiced Salt & Pepper ..	10.95
干燒大蝦	H14. Dry Sauteed Jumbo Shrimp	10.95
蝦仁豆腐	H15. Baby Shrimp with Bean Curd in White Sauce ..	8.95
海鮮小豆腐	H16. Minced Tofu with Seafood	8.95
椒鹽鮮魷	H17. Fried Squid with Spiced Salt & Pepper	8.50
麻辣鮮魷	H18. Spicy Squid with Vegetable	8.50
干扁尖椒絲肉絲	H19. Shredded Beef with Spicy Green Pepper ...	8.95
山東手抓骨	H20. Northern Style Pork Sparerib	8.95
家常燒海參	H21. Home Style Sea Cucumber & Pork	9.95
海鮮豆腐煲	H22. Seafood with Tofu Clay Pot	10.95
龍利豆腐煲	H23. Fish with Tofu Clay Pot	10.95
川味辣子雞	H24. Szechuan Style Bone-in Chicken	8.95
家常炒嫩雞	H25. Spicy Bone-in Chicken in Brown Sauce	8.95
板栗燒五花肉	H26. Chestnut with Fatty Pork	8.95
燒汁白鱈片	H27. Crispy Eel with Special Sauce	12.95
酸菜白鱈湯	H28. Eel with Sour Piddle Sauce	9.50
豆豉苦瓜牛肉絲	H29. Bitter Melon with Beef in Black Bean Sauce ..	8.95
蝦米炒苦瓜	H30. Stir Fry Bitter Melon with Dry Shrimp	8.95
紅燒肘子	H31. Dish of Pork Thigh (Meat Lover)	9.50
海參扒元蹄	H32. Pork Thigh with Sea Cucumber	10.95
九層塔螺肉	H33. Spicy Sauteed Sea Conch with Thai Basil ...	9.95
醬燜肥腸	H34. House Special Sauce Braised Intestine	8.95
火爆肥腸	H35. Fired Intestine with Spicy Green Pepper ...	8.95
爆炒肚絲	H36. Stir Fry Pork Tripe with Vegetable	8.50
酸菜肚絲	H37. Shredded Pork Trip with Sour Piddle	8.50
上湯菠菜	H38. Spinach with Preserved Egg Soup	7.95
蘿蔔絲大蝦湯	H39. Shell on Jumbo Shrimp & Turnip Soup	9.50

蓉蛋 EGG FOO YOUNG

(Chinese Omelet)

時菜蓉蛋	Vegetable	6.25
肉或雞蓉蛋	Pork or Chicken	6.25
牛肉蓉蛋	Beef	6.50
蝦蓉蛋	Shrimp	7.25

(All kinds of subgum Egg Foo Young 0.50 extra)

美式炒麵

CHOW MEIN

Comes with crispy noodles

素菜炒麵	Vegetable Chow Mein	3.75 5.95
肉炒麵	Pork Chow Mein	3.75 5.95
雞炒麵	Chicken Chow Mein	4.25 6.50
牛肉炒麵	Beef Chow Mein	4.25 6.50
蝦炒麵	Shrimp Chow Mein	4.50 7.50

正宗山東麵食

INTRODUCE THE NORTHERN CHINESE PASTA & MORE

(All coupons or special offers are not valid with this section)

HANDMADE CHINESE DUMPLING

全手工制做北方水餃

12 pcs

Cold 50 pcs

801. 豬肉白菜水餃	Pork with Chinese Cabbage Dumpling	5.25	11.00
802. 豬肉韭菜水餃	Pork with Leek Dumpling	5.25	12.00
803. 豬肉四季豆水餃	Pork with Green Bean Dumpling	5.25	11.00
804. 雞肉白菜水餃	Chicken with Chinese Cabbage Dumpling	5.25	12.00
805. 蝦仁三鮮水餃	Shrimp Delight with Pork Dumpling	5.50	13.00
806. 素菠菜水餃	Vegetarian Spinach Dumpling	5.50	13.00
807. 素韭菜水餃	Vegetarian Leek Dumpling	5.50	13.00
808. 素青崗菜水餃	Chinese Vegetables	5.50	13.00

(Dumplings are boiled, pan fried \$1.00 extra) (8 oz ginger sauce \$2.00)

其它麵食 PASTA & MORE

	each	Cold
809. 蝦餛飩湯	Shrimp Wonton Soup (4)	2.95 11.00 (50)
810. 中式鍋貼	Chinese Pot Sticker (10)	6.50 15.00 (50)
811. 山東饅頭	Chinese Bread	1.25 4.50 (5)
812. 甜或咸燒餅	Sweet or Salt Pie	1.50 6.00 (5)
813. 豆沙包	Sweet Red Bean Bun	1.50 5.00 (5)
814. 北方咸豆腐腦	Chinese Bean Curd Soup	2.00
815. 油條	Fried Cruller	1.50
816. 蔥油餅	Scallion Pancake	3.95
817. 韭菜合子	Vegetarian Leek Pie	3.50
818. 紅豆粥	Sweet Red Bean Porridge	2.50
819. 豆漿	Soy Bean Milk	2.00

各式冷盤 COLD APPETIZER

830. 小蘿蔔絲	Sweet and Sour Shredded Turnip	3.00
831. 拌腐竹	Soft Bean Curd Skin	3.50
834. 海帶絲	Seaweed with Garlic Sauce	3.00
835. 辣白菜	Spicy Chinese Cabbage	3.00
836. 燻魚	Smoked Fish	5.50
838. 八寶辣醬	Eight Delight with Chili Sauce	4.00
839. 麻辣肚絲	Spicy Pork Tripe Salad	4.50
840. 燴腰花	Kidney with Cucumber in Chili Sauce	4.00
841. 涼拌苦瓜	Fresh Basam Pear with Dry Shrimp	4.50
842. 涼拌海蜇	Jelly Fish with Cucumber in Garlic Sauce	4.50
843. 滷牛肉	Roast Beef in Soy Sauce	5.95
844. 滷豬耳	Roast Pork Ears in Soy Sauce	4.50
845. 皮蛋豆腐	Preserved Egg with Tofu	5.50
846. 涼拌黃瓜	Cucumber with Garlic Sauce	4.00

周末特色 DIM SUM (weekend Only)

小籠包	Steamed Meat Bun (10)	6.50
生煎包	Fried Meat Bun (10)	6.50
肉餡餅	Pork Pie (4)	6.50
豆沙餡餅	Sweet Red Bean Pie (4)	6.50

Hot & Spicy

Reminder: Consuming raw or undercooked meats, poultry, seafood, shellfish, or eggs may increase risk of foodborne illness.

湯麵 SOUP NOODLE

820. 炸醬麵	Peking Meat Sauce Noodle	5.50
821. 榨菜肉絲麵	Pork and Pickle Soup Noodle	5.50
822. 雪菜肉絲麵	Shredded Cabbage & Pork Soup Noodle	5.50
823. 五香牛肉麵	Roast Beef Soup Noodle	5.95
824. 排骨麵	Pork Chop Soup Noodle	5.50
825. 大滷麵	Da Lu Noodle (Come with Pork)	5.50
826. 八寶辣醬麵	Eight Spices Noodle	5.50
827. 蝦雲吞湯麵	Shrimp with Pork Wonton Soup Noodle	5.95
828. 素湯麵	Vegetable Soup Noodle	5.50
829. 海鮮湯麵	Seafood Soup Noodle (Scallop, Shrimp & Squid)	6.95

熱炒特別介紹

酸菜鱈魚湯	13.95	蔥爆牛	8.25
干燒大蝦	10.95	干扁尖椒牛肉絲	8.95
椒鹽大蝦	10.95	豆豉苦瓜牛肉絲	8.95
蘿蔔絲大蝦湯	9.50	魚香肉絲	7.95
蝦仁豆腐	8.95	京醬肉絲	7.95
清炒蝦仁黃瓜	8.95	香干炒肉絲	7.95
本樓紅燒魚	12.95	豆豉苦瓜肉絲	7.95
糖醋魚	12.95	紅燒肘子	9.50
清蒸魚	12.95	板栗燒五花肉	8.95
龍蝦豆腐煲	10.95	山東手抓骨	8.95
炸鱈魚	7.50	糖醋排骨	7.95
麻辣鮮魷	8.50	椒鹽排骨	7.95
椒鹽鮮魷	8.50	醬燻肥腸	8.95
酸菜白鱈湯	9.50	火爆肥腸	8.95
燒汁白鱈片	12.95	爆炒肚絲	8.50
九層塔螺肉	9.95	酸菜炒肚絲	8.50
家常燒海參	9.95	清炒豆苗	7.95
海參扒元蹄	10.95	蝦米炒苦瓜	8.95
海鮮豆腐煲	10.95	韭王腐皮絲	7.95
川味辣子雞	8.95	上湯菠菜	7.95
家常炒嫩雞	8.95	蒜茸菠菜	6.95
香菇炒雞丁	7.95	干扁四季豆	6.95
辣子雞丁	7.95	香菇油菜	6.95
海鮮小豆腐	8.95	魚香茄子	6.95
陳皮牛	9.95	醋溜土豆絲	5.50
脆皮芝麻牛	9.95	醋溜豆芽	5.00
		黃瓜炒蛋	7.50

Mass, Meal Tax 5%
Not responsible for last articles.